

<i>Centre Number</i> Номер на центъра	EUROPEAN CONSORTIUM FOR THE CERTIFICATE OF ATTAINMENT IN MODERN LANGUAGES	<i>For Examiners' Use Only</i> Попълва се от проверяващите
<i>Candidate No.</i> Номер на кандидата		
БГ-В1 Медицинска комуникация	Медицински университет - Варна Департамент по чужди езици и комуникации 2013	<i>Signatures</i> Подписи
<i>Surname and Initials</i> Име и фамилия (ПЕЧАТНИ БУКВИ)	Български език Слушане Четене Писане	
<i>Signature / Подпис</i>	Медицинска комуникация НИВО-В1 минути точки	Проверяващ 1.
<i>Date / Дата</i> //2013.		Проверяващ 2.

ИНСТРУКЦИИ КЪМ КАНДИДАТИТЕ

Попълнете полетата в горната лява част на страницата.
 Напишете всички отговори във формуляра. Разполагате с допълнително място за бележки на последната страница.
 Опитайте се да изпълните двете задачи.
 Пишете четливо.
 Пишете със син или черен химикал.
 Не се разрешава употребата на речници.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА КАНДИДАТИТЕ

Този тест се състои от две части. В раздел „Слушане“ ще чуete аудиозаписи. Не коригирайте отговорите си в таблицата.
 Консорциумът не носи отговорност за всяка допълнителна информация, дадена от квесторите.

Слушане Част 1

Задача

1. *Ще чуete два пъти диалог лекар-пациент. След това довършете дадените изречения, като маркирате верния отговор. Работете по модел.*

Модел: 0. Пациентката е ...

- A/ на 32 години, професор по математика
- B/ на 30 години, домакиня
- B/ на 32 години, учител по математика

1. Оплакванията на пациентката започват ...

- A/ преди месец;
- B/ преди няколко дни;
- B/ преди една седмица.

2. Пациентката е приета в болница защото ...

- A/ не се чувства добре;
- B/ има левостранна пневмония;
- B/ трябва да направи изследвания.

3. Преди да постъпи в болница, пациентката е приемала ...

- A/ антибиотик по 5 таблетки дневно;
- B/ парацетамол по 5 таблетки дневно;
- B/ различни лекарства.

4. Болката на пациентката се появява ...

- A/ на третия ден след първите оплаквания;
- B/ на четвъртия ден след първите оплаквания;
- B/ една седмица след първите оплаквания.

5. Кашлицата на пациентката е започнала като ...

- A/ влажна с отделяне на храчки;
- B/ суха, дразнеща, непрекъсната;
- B/ лека и непостоянна.

6. Преди да постъпи в болница пациентката е имала задух ...

- A/ постоянно при дишане;
- B/ понякога през нощта;
- B/ само когато кашля продължително време.

7. В момента болната се оплаква от ...

- A/ отпадналост и усещане че и е студено;
- B/ отпадналост и проблеми с дишането;
- B/ кашлица и висока температура.

8. Като дете пациентката ...

- A/ е боледувала често;
- Б/ не е боледувала често;
- В/ често е лежала в болница.

9. Болната обяснява на лекаря, че ...

- A/ не пуши и не пие алкохол;
- Б/ пуши по 10 цигари на ден и не пие алкохол;
- В/ има много вредни навици.

10. До момента пациентката няма ...

- A/ алергия към храни и медикаменти;
- Б/ предпочитания към храни и медикаменти;
- В/ информация за лечението в болницата.

Слушане Част 2

Задача

2. През XXI. век инфарктът на миокарда се превърна в една от най-често срещаните причини за смърт. Затова все повече се говори за това опасно заболяване. Чуйте интервю с известен български кардиолог и допълвайте изреченията с 2-3 думи.

Модел: 0. Инфарктът представлява запушване на кръвоносен съд със съсирена кръв.

1. Най-важна причина за инфаркт на миокарда е.....
2. е рисков фактор за инфаркт.
3. „Белите отрови“ – мазни, солени, сладки храни
-
4. Обездвижването и наднорменото тегло пречи на
-
5. Като всеки човек може да помогне на сърцето си.
6. Тютюнопушенето е опасно както за
-, така и за пасивните пушачи.
7. Първият симптом за настъпил инфаркт е
8. Ако се транспортира в болница през
-пострадалият може да бъде спасен.
9. При съмнение за инфаркт болният не от леглото.
10. Препоръката на професора за предпазване от инфаркт е

Четене Част 1

Задача

1. Прочетете текста за преглед на пациент с астма, открита преди 3 години. Той идва в клиниката по пулмология, защото от 3 дена има оплаквания. Прочетете записа на прегледа и попълнете липсващите елементи, като изберете подходящи от дадените варианти. Отбележете крайните отговори в таблицата отдолу. Работете по модела.

Лекар: Добър ден. Заповядайте, влезте!

Пациент: Добър ден.

Лекар: (0.)**Как се казвате?** ...Къде живеете?

Пациент: Казвам се Петър Георгиев от Варна, ул. „Девня“ 15

Лекар: Какво Ви води днес при мен?

Пациент: Астматик съм от 3 години. През последната седмица (1) трудно през деня и през нощта.

Лекар: Освен трудното дишане нещо друго притеснява ли Ви?

Пациент: Имам и (2)

Лекар: Кога се появява кашлицата? Постоянна ли е или само със задуха?

Пациент: Кашлям повече, когато ми е трудно да дишам.

Лекар: Имате ли хракки при кашлянето?

Пациент: Не.

Лекар: Когато Ви е трудно да дишате (3)

Пациент: Вземам Салбутамол.

Лекар: (4)

Пациент: Да, задухът спира. Чувствам се по-добре.

Лекар: Колко често на ден Ви се налага да ползвате Салбутамол?

Пациент: Поне 4-5 пъти си пръскам от него.

Лекар: А освен Салбутамол имате ли друг инхалатор, който да ползвате всеки ден?

Пациент: Да. Ползвам Симбикорт.

Лекар: Симбикорт от колко милиграма?

Пациент: Не знам.

Лекар: Добре, дайте да видя инхалатора. От колко време сте на Симбикорт?

Пациент: **(5)**

Лекар: Добре. Преди да се появи трудното дишане през деня и през нощта, да сте се разболявали от нещо друго?

Пациент: Не, никога преди това **(6)**..... от нищо. Всичко започна изведнъж - без видима причина.

Лекар: Бихте ли ми описали какво Ви се случва през нощта?

Пациент: Събуждам се към 4 часа, обикновено - с кашлица. После ми става трудно да дишам.. Пръскам си Салбутамол и след 15-20 минути ме отпуска и заспивам..

Лекар: А това **(7)** след първото събуждане?

Пациент: Да, повтаря се. Тази вечер например се събудих 3 пъти и пак не можех да дишам. Какво ми е?

Лекар: Имате екзацербация - изостряне на състоянието. Трябва да ви направя **(8)**, но според мен се налага промяна в терапията Ви.

Пациент: Добре, но да не ми стане още по-зле от новото лекарство?

Лекар: Не се притеснявайте, ще ви предпиша **(9)** лекарство, от което ще бъдете добре.

Пациент: Да не е някакво скъпо, защото **(10)** да си го купувам.

Лекар: Всички лекарства за астма са безплатни за пациента. Легнете сега на кушетката да Ви прегледам....

Възможни отговори

А	какво вземате
Б	най-новото и най-доброто
В	повтаря ли се
Г	силна кашлица
Д	няма да мога

Четене Част 2

Задача

Повече от век антибиотиците са обект на научни изследвания, бизнес и медицинска практика, но днес те предизвикват много сериозни въпроси. Прочетете текста, свързан с тази тема. След това довършете изреченията, като изберете правилния от дадените варианти. Работете по модел.

Употребяваме антибиотици често, прекалено често и почти винаги без причина. Статистиката показва, че всеки втори човек веднъж в годината взема антибиотик, без да е необходимо, защото голяма част от инфекциите са причинени от вируси, нечувствителни към антибиотици.

Докато 40-те и 50-те години на 20-ти век бяха златното време за антибиотиците, 80-те и най-вече 90-те години ще останат в историята като последните щастливи десетилетия. Поради неправилното си приложение има опасност тези лекарства да загубят въздействието си върху микроорганизмите.

Смъртността от резистентни бактерии в цели свят бавно, но тревожно расте. Има болести, които са лечими вече само с един тип антибиотик, макар че на пазара има огромно разнообразие. Новите асортименти стават все по-скъпи и по-скъпи. А и срещу тях вече се появяват резистентни бактерии.

Механизмът е следният. Когато бактериите биват залети с антибиотици, повечето от тях умират. Няколко „щастливи“ обаче по случайност притежават мутантни гени, които им дават имунитет срещу лекарството. Те оцеляват и предават имунитета си на своето поколение. А за 24 часа една бактерия е способна да даде живот на нови 16 777 220 нови бактерии. И което е още по-страшно, при контакт с други бактерии в човешкото тяло или извън него, те могат да предадат тази резистентност и на бактерии, които никога не са имали взаимодействие с антибиотици.

Виновните за тези последствия са много. Фармацевтичната индустрия е виновна за това, че често рекламира неправилното приложение на антибиотиците, приписвайки им лечебни свойства, които те не притежават. Тя е отговорна и затова, че оказва натиск върху лекарите да предписват все по-нови и скъпоструващи лекарства.

В резултат на контраатаката на микробите учените твърдят, че са с пет години назад от възможността да установят отново контрол над тях. Лабораторните изследвания срещат много трудности. Инвестициите за синтезиране на нови антибиотици системно намаляват, тъй като пазарът е преситен.

Изход от ситуацията търсят смесени експедиции от фармацевти, биолози, ботаници и етнографи, които обикалят из тропическите райони на Африка, Южна Америка, Индонезия и Океания, за да търсят местни билки и растения с лечебни свойства. Някои учени поддържат тезата да се изоставят въобще антибиотиците в полза на ваксините, тъй като вече има успешен прецедент срещу пневмококуса.

Антибиотиците повече от всичко друго са помогнали на медицината на 20-ти век да излезе от ерата, когато жените умираха по време на раждане от отравяне на кръвта, когато ушни инфекции на деца прерастаха в менингити, когато обикновени рани завършваха със смърт. По-добрите хигиенни условия и по-доброто познаване на болестите ни дават сигурност, че тази ера няма да се върне. Но все още много хора умират от болестите, които учените преди 40 години твърдяха, че ще изчезнат от

земята. И преди науката да успее да догони микробите, може би още милиони хора ще умрат преждевременно.

Модел: 0. Често антибиотици се вземат без основание, защото

А/ бактериалните инфекции са много

Б/ те нямат ефект при вирусни инфекции

В/ хората не боледуват сериозно

1. Лечението с антибиотици има най-голям успех през

А/ 80-те – 90-те години на миналия век;

Б/ 40-те – 50-те години на двадесети век;

В/ двадесет и първи век.

2. Антибиотиците губят лечебния си ефект в резултат на това, че

А/ се предписват на всички пациенти;

Б/ се изписват в големи дози;

В/ се използват неправилно.

3. Резистентността на бактериите е резултат на

А/случайно взаимодействие.

Б/ мутантни гени с имунитет към лекарството;

В/ ниска ефективност на лекарствата.

4. Смъртността от бактериални инфекции се повишава, тъй като

А/ има голямо разнообразие от антибиотици;

Б/ бактериите стават резистентни към антибиотици;

В/ на пазара липсват лекарства.

5. Фармацевтичната индустрия стимулира неефективността на антибиотиците чрез

А/ инвестиции в научни изследвания;

Б/ реклама и натиск върху лекарите да предписват антибиотици;

В/ повишаване на цените на лекарствата.

6. Състезанието между учените и микроорганизмите засега печелят

А/ учените, защото са 5 години напред;

Б/ микроорганизмите, защото учените изостават с 5 години;

В/ и едните и другите.

7. Превишеното предлагане на антибиотици на пазара води до

А/ намаляване на инвестициите за създаване на нови;

Б/ намаляване на интереса на клиентите;

В/увеличаване на продажбите.

8. Експедиции в различни части на света търсят алтернатива в

А/ прилагането на други лекарства вместо антибиотици;

Б/ нови научни изследвания;

В/ местни билки и растения с лечебни свойства.

9. В историята на медицината антибиотиците играят роля на

А/нова епоха в медицината;

Б/ ефективен лечебен метод;

В/стимул за научни изследвания.

10. Смъртоносни инфекциозни болести съществуват и днес, защото

А/ учените не могат да догонят микробите;

Б/ антибиотиците са малко;

В/ медицинската помощ е неефективна.

